

Ümumdünya Poçt İttifaqının Nizamnaməsinə əlavə səkkizinci Protokola qoşulmaq haqqında

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ QANUNU

Azərbaycan Respublikasının Milli Məclisi Azərbaycan Respublikası Konstitusiyasının 95-ci maddəsinin I hissəsinin 4-cü bəndini rəhbər tutaraq **qərara alır**:

Azərbaycan Respublikası 2008-ci il avqustun 12-də Cenevrə şəhərində imzalanmış Ümumdünya Poçt İttifaqının Nizamnaməsinə əlavə səkkizinci Protokola Azərbaycan Respublikasının ona dair bəyanatı ilə (bəyanatın mətni əlavə olunur) qoşulsun.

İlham ƏLİYEV,
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti

Bakı şəhəri, 21 dekabr 2012-ci il
№ 515-IVQ

Ümumdünya Poçt İttifaqının Nizamnaməsinə əlavə

səkkizinci Protokol

Maddə

- | | | |
|-----|-------------------------------|---|
| 1. | (Dəyişiklik edilmiş m. 1 bis) | Təriflər |
| 2. | (Dəyişiklik edilmiş m. 4) | Xüsusi hallarda münasibətlər |
| 3. | (Dəyişiklik edilmiş m. 8) | Regional ittifaqlar. Xüsusi sazişlər |
| 4. | (Dəyişiklik edilmiş m. 11) | İttifaqa qoşulma və ya qəbul olunma. Prosedur |
| 5. | (Dəyişiklik edilmiş m. 22) | İttifaqın aktları |
| 6. | (Dəyişiklik edilmiş m. 25) | İttifaq aktlarının imzalanması, həqiqiliyinin təsdiqlənməsi, ratifikasiyası və bəyənilməsinin digər formaları |
| 7. | (Dəyişiklik edilmiş m. 29) | Təkliflərin təqdim edilməsi |
| 8. | (Dəyişiklik edilmiş m. 32) | Arbitraj |
| 9. | | Əlavə protokola və İttifaqın digər aktlarına qoşulma |
| 10. | | Ümumdünya Poçt İttifaqının Nizamnaməsinə əlavə səkkizinci protokolun qüvvəyə minməsi və fəaliyyət müddəti |

Ümumdünya Poçt İttifaqının Nizamnaməsinə əlavə səkkizinci Protokol

Cenevrədə Konqresdə toplaşmış Ümumdünya Poçt İttifaqının üzv ölkələri hökumətlərinin səlahiyyətli nümayəndələri 1964-cü il 10 iyul tarixində Vyanada qəbul olunmuş Ümumdünya Poçt İttifaqının Nizamnaməsinin 30.2-ci maddəsinə əsasən, ratifikasiya olunmaq şərti ilə adıçəkilən Nizamnamədə aşağıdakı dəyişiklikləri qəbul etdilər.

Maddə 1 (Dəyişiklik edilmiş maddə 1 bis) Təriflər

1. Ümumdünya Poçt İttifaqının aktlarında istifadə edilən terminlər aşağıda müəyyən edilmiş mənaları ifadə edir:

1.1. poçt xidməti: həcmi İttifaqın orqanları tərəfindən müəyyənləşdirilən bütün poçt xidmətləri. Bu xidmətlərə aid olan əsas öhdəliklər üzv ölkələrin, poçt göndərişlərinin qəbulu, çeşidlənməsi, göndərilməsi və çatdırılması ilə təmin edilən müəyyən sosial və iqtisadi məsələlərinin yerinə yetirilməsindən ibarətdir;

1.2. üzv ölkə: Nizamnamənin 2-ci maddəsinin şərtlərini yerinə yetirən ölkə;

1.3. vahid poçt ərazisi (eyni bir poçt ərazisi): İttifaqın aktlarına uyğun olaraq razılığa gələn tərəflərin üzərinə tranzit azadlığı daxil olmaqla, məktub korrespondensiyası göndərişlərinin qarşılıqlı mübadiləsinin təmin edilməsinə və digər ölkələrdən tranzitlə daxil olan poçt göndərişlərinin ayrı-seçkiliyə yol vermədən, öz poçt göndərişləri kimi emal olunmasına dair qoyulan öhdəliklər;

1.4. tranzit azadlığı: bu prinsipə görə aralıq **üzv ölkə** ona ötürülən və **təyinatı digər üzv ölkəyə** olan poçt göndərişlərini öz daxili göndərişləri kimi emal etməklə, **daşınmasını təmin etməyə borcludur**;

1.5. məktub korrespondensiyası göndərişi: Konvensiyada qeyd edilən göndərişlər;

1.6. beynəlxalq poçt xidməti: aktlarla tənzimlənən poçt əməliyyatları və xidmətləri. Belə əməliyyatların və ya xidmətlərin cəmi;

1.7. təyin olunmuş operator: öz ərazisində poçt xidmətlərinin istismarının təmin edilməsi və buna aid İttifaqın aktlarından irəli gələn öhdəliklərin yerinə yetirilməsi üçün üzv ölkənin rəsmi təyin etdiyi hər hansı dövlət və ya qeyri-dövlət təşkilatı;

1.8. qeyd-şərt: üzv ölkəyə tətbiqi planında hər hansı aktın (Nizamnamə və ümumi rəqlamentdən başqa) hüquqi nəticələrinin ləğvi və ya dəyişdirilməsi barədə bu üzv ölkənin istisnasını özündə ehtiva edən müddəadır. Hər bir qeyd-şərt Nizamnamənin birinci maddəsində müəyyən olunmuş qaydada İttifaqın vəzifə və məqsədləri ilə bir araya sığmalıdır. Qeyd-şərt lazımı qaydada əsaslandırılmalı, müvafiq aktın təsdiqi üçün zəruri olan əksəriyyət tərəfindən dəstəklənməli və onun yekun protokoluna daxil edilməlidir.

Maddə 2 (Dəyişiklik edilmiş maddə 4)

Xüsusi hallarda münasibətlər

Təyin olunmuş operatorları İttifaqın tərkibinə daxil olmayan ərazilərə xidmət edən **üzv ölkələr** digər **üzv ölkələr** üçün vasitəçi olmağa borcludur. Belə xüsusi hallarda Konvensiyanın və onun reqlamentlərinin müddəaları tətbiq olunur.

Maddə 3

(Dəyişiklik edilmiş maddə 8)

Regional ittifaqlar. Xüsusi sazişlər

1. Üzv ölkələr və ya onların **təyin olunmuş operatorları**, bu **üzv ölkələrin** qanunvericiliyi maneə törətmədiyi halda, regional ittifaqları yarada və beynəlxalq poçt xidməti haqqında xüsusi sazişləri bağlaya bilərlər, lakin bu zaman həmin sazişlərə əhali üçün müvafiq üzv ölkələrin iştirakçısı olduğu aktlarda nəzərdə tutulmuş müddəalardan az əlverişli müddəalar daxil edilməməlidir.

2. Regional ittifaqlar İttifaqın konqres, konfrans və iclaslarına, İnzibati Şuranın, habelə Poçt İstismarı Şurasının müşavirələrinə müşahidəçilər göndərə bilərlər.

3. İttifaq regional ittifaqların konqres, konfrans və iclaslarına müşahidəçilər göndərə bilər.

Maddə 4

(Dəyişiklik edilmiş maddə 11)

İttifaqa qoşulma və ya qəbul olunma. Prosedur

1. Birləşmiş Millətlər Təşkilatının istənilən üzvü İttifaqa qoşula bilər.

2. Birləşmiş Millətlər Təşkilatına üzv olmayan istənilən suveren ölkə onun İttifaqa üzv ölkə qismində qəbul olunması haqqında xahiş edə bilər.

3. Qoşulma və ya İttifaqa qəbul olunma haqqında xahiş İttifaqın Nizamnaməsinə və məcburi aktlarına qoşulma haqqında rəsmi ərizədən ibarət olmalıdır. Ərizə maraqlı olan ölkənin hökuməti tərəfindən Beynəlxalq Büronun baş direktoruna göndərilir. Sonuncu vəziyyətdən asılı olaraq, qoşulma haqqında məlumat verir və ya qəbul olunma haqqında xahişə dair üzv ölkələrlə məsləhətləşmələr aparır.

4. Birləşmiş Millətlər Təşkilatına üzv olmayan ölkənin xahişi İttifaqın üzv ölkələrinin ən azı üçdə ikisi tərəfindən dəstəkləndiyi halda, o üzv ölkə qismində qəbul edilmiş hesab olunur. **Məsləhətləşmənin elan olunduğu tarixdən** keçən dörd ay ərzində cavab verməyən üzv ölkələr bitərəf hesab edirlər.

5. Beynəlxalq Büronun baş direktoru qoşulma və ya üzvlüyə qəbul haqqında üzv ölkələrin hökumətlərini məlumatlandırır. O, bu xəbərin verilmə tarixindən etibarən qüvvəyə minir.

Maddə 5

(Dəyişiklik edilmiş maddə 22)

İttifaqın aktları

1. Nizamnamə İttifaqın əsas aktıdır. O, özündə İttifaqın əsas müddəalarını əks etdirir və qeyd-şərtin predmeti ola bilməz.

2. Ümumi rəqlament Nizamnamənin tətbiqini və İttifaqın fəaliyyətini təmin edən müddəalardan ibarətdir. O, bütün üzv ölkələr üçün məcburidir və qeyd-şərtin predmeti ola bilməz.

3. Ümumdünya poçt konvensiyasına, məktub korrespondensiyası rəqlamentinə və poçt bağlamaları rəqlamentinə beynəlxalq poçt xidmətində tətbiq olunan ümumi qaydalar, habelə məktub korrespondensiyası və poçt bağlamaları xidmətləri haqqında müddəalar daxildir. Bu aktlar bütün üzv ölkələr üçün məcburidir. **Üzv ölkələr onların təyin olunmuş operatorları tərəfindən Konvensiya və onun rəqlamentlərindən irəli gələn öhdəliklərin yerinə yetirilməsinə nəzarət edir.**

4. İttifaqın sazişləri və onların rəqlamentləri, məktub korrespondensiyası və poçt bağlamaları xidmətləri istisna olmaqla, digər xidmətləri bu sazişlərdə iştirak edən üzv ölkələr arasında tənzimləyir. Onlar yalnız bu **üzv ölkələr** üçün məcburidir. **Onları imzalayan üzv ölkələr onların təyin olunmuş operatorları tərəfindən saziş və onların rəqlamentlərindən irəli gələn öhdəliklərin yerinə yetirilməsinə nəzarət edir.**

5. Tərkibində Konvensiya və sazişlərin yerinə yetirilməsi üçün zəruri tətbiq qaydaları olan rəqlamentlər, Konqres qərarları nəzərə alınmaqla, Poçt İstismarı Şurası tərəfindən təsdiq edilir.

6. § 3 - 5-də sözü gedən İttifaqın aktlarına əlavə olunan mümkün yekun protokollarda bu aktlara qeyd-şərtlər olunmuşdur.

Maddə 6

(Dəyişiklik edilmiş maddə 25)

İttifaqın aktlarının imzalanması, həqiqiliyinin təsdiqlənməsi, ratifikasiyası və bəyənilməsinin digər formaları

1. Konqresdə qəbul olunmuş İttifaqın aktları üzv ölkələrin səlahiyyətli nümayəndələri tərəfindən imzalanır.

2. Rəqlamentlərin həqiqiliyi Poçt İstismarı Şurasının sədri və baş katibi tərəfindən təsdiqlənir.

3. Nizamnamə onu imzalamış ölkələr tərəfindən qısa müddətdə ratifikasiya edilir.

4. İttifaq aktlarının bəyənilməsi, Nizamnamə istisna olmaqla, onu imzalamış hər ölkənin daxili konstitusiyaya normalarına uyğun yerinə yetirilir.

5. Əgər hər hansı bir **üzv ölkə** Nizamnaməni ratifikasiya etmərsə və ya özünün imzaladığı digər aktları bəyənmərsə, buna baxmayaraq, Nizamnamə və digər aktlar onları ratifikasiya etmiş və ya bəyənməmiş **üzv ölkələr** üçün öz hüquqi qüvvəsini saxlayır.

Maddə 7

(Dəyişiklik edilmiş maddə 29)

Təkliflərin təqdim edilməsi

1. **İstənilən üzv ölkə** Konqresə və yaxud iki Konqres arasındakı dövrdə **iştirakçısı olduğu** İttifaq aktlarına dair təkliflər vermək hüququna malikdir.

2. Lakin Nizamnamə və ümumi rəqlamentə dair təkliflər yalnız Kongresə təqdim oluna bilər.

3. Bundan başqa, rəqlamentlərə aid təkliflər birbaşa Poçt İstismarı Şurasına təqdim edilir, lakin əvvəlcədən onlar Beynəlxalq Büro tərəfindən **bütün** üzv ölkələrə və **bütün təyin olunmuş operatorlara** verilməlidir.

Maddə 8 (Dəyişiklik edilmiş maddə 32) Arbitraj

İki və ya bir neçə **üzv ölkə** arasında İttifaqın aktlarının təfsirinə və ya bu aktların tətbiqindən **üzv ölkə** üçün irəli gələn məsuliyyətə dair fikir ayrılığı yarandıqda, mübahisəli məsələ arbitraj tərəfindən həll olunur.

Maddə 9 Əlavə protokola və İttifaqın digər aktlarına qoşulma

1. Bu protokolu imzalamayan üzv ölkələr istənilən vaxt ona qoşula bilərlər.
2. Kongresdə yenidən baxılan aktların iştirakçısı olan, lakin onları imzalamayan üzv ölkələr qısa müddətdə bu sənədlərə qoşulmağa borcludurlar.
3. § 1 və 2-də sözü gedən hallara aid qoşulma haqqında sənədlər Beynəlxalq Büronun baş direktoruna göndərilməlidir. Baş direktor onlar haqqında üzv ölkələrin hökumətlərini məlumatlandırır.

Maddə 10 Ümumdünya Poçt İttifaqının Nizamnaməsinə əlavə səkkizinci protokolun qüvvəyə minməsi və fəaliyyət müddəti

Bu əlavə protokol **2010-cu ilin 1 yanvar tarixindən** qüvvəyə minir və qeyri-müəyyən müddətdə qüvvədə qalır.

Bunu təsdiq edərək üzv ölkələrin hökumətlərinin səlahiyyətli nümayəndələri bu əlavə protokolu tərtib etdilər. Protokol Nizamnamənin öz mətninə daxil olan müddəalarla eyni qüvvəyə və eyni əhəmiyyətə malikdir, o bir nüsxədə imzalandı və saxlanılmaq üçün Beynəlxalq Büronun baş direktoruna veriləcəkdir. Bu nüsxənin surəti Ümumdünya Poçt İttifaqının Beynəlxalq Bürosu tərəfindən bütün tərəflərə veriləcəkdir.

Bu əlavə protokol **2008-ci ilin 12 avqust tarixində Cenevrədə** imzalanmışdır.

“Ümumdünya Poçt İttifaqının Nizamnaməsinə əlavə səkkizinci Protokol”a dair

Azərbaycan Respublikasının Bəyanatı

1. Azərbaycan Respublikası bəyan edir ki, o, Ermənistan Respublikası tərəfindən işğal olunmuş ərazilərinə “Ümumdünya Poçt İttifaqının Nizamnaməsinə əlavə səkkizinci Protokol”un müddəalarının həyata keçirilməsinə həmin ərazilər işğaldan azad olunadək və işğalın nəticələri tam aradan qaldırılanadək təminat vermək iqtidarında deyildir (Azərbaycan Respublikasının işğal olunmuş ərazilərinin sxematik xəritəsi əlavə olunur).

2. Azərbaycan Respublikası bəyan edir ki, “Ümumdünya Poçt İttifaqının Nizamnaməsinə əlavə səkkizinci Protokol”un müddəalarından irəli gələn hüquq və öhdəliklər Azərbaycan Respublikası tərəfindən Ermənistan Respublikasına münasibətdə tətbiq edilməyəcəkdir.

3. Azərbaycan Respublikası bu Bəyanatın 1-ci və 2-ci bəndinin müddəalarını istənilən vaxt dəyişdirmək və ya ləğv etmək hüququnu özündə saxlayır və digər Tərəflər hər hansı belə dəyişikliklər və ya ləğvetmə haqqında yazılı surətdə məlumatlandırılacaqlar.

RESULTS OF ARMENIAN AGGRESSION

The occupied territories of the Republic of Azerbaijan
Former Nagorno Karabakh
Autonomous Oblast - NKAO (1923-1991)

Territory: 4.388 sq.km
Population (1989): 189.085
- Armenians: 145.450 (76,9%)
- Azerbaijanis: 40.688 (21,5%)
- Russians: 1922 (1%)
- Others: 1025 (0,5%)
Adm.territorial div.: Mardakert, Askeran, Shusha, Martuni, Hadrut districts

SHUSHA district

Territory: 290 sq.km
Population (1989): 20.579
- Azerbaijanis: 19.036 (92,5%)
- Armenians: 1.377 (6,7%)
Date of occupation: May 8, 1992

THE OCCUPIED TERRITORIES OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN OUTSIDE FORMER NKAO

	date of occup.	area (in sq.km)	popul. at the time of occup. (1989)	current popul. (2011)
Lachyn	18.05.1992	1.840	51.594	70.900
Kalbajar	02.04.1993	3.050	57.756	83.200
Aghdam	23.07.1993	1.150	132.170	180.600
Fuzuli	23.08.1993	1.390	88.729	118.900
Jabrayil	23.08.1993	1.050	48.349	72.700
Gubadly	31.08.1993	800	28.111	30.700
Zangilan	29.10.1993	710	31.330	40.500

after administrative-territorial changes of 1992

GAZAKH district*

Baghanis Ayrym	24.03.1990
Kheyrymly	08.03.1992
Ashaghy Askipara	12.03.1992
Barkhudarly**	27.04.1992
Sofulu**	27.04.1992
Gyzylhajyly	11.05.1992
Yukhary Askipara**	08.06.1992

*the population of the occupied territories of Gazakh dist. was purely Azerbaijanis.

**enclave villages.

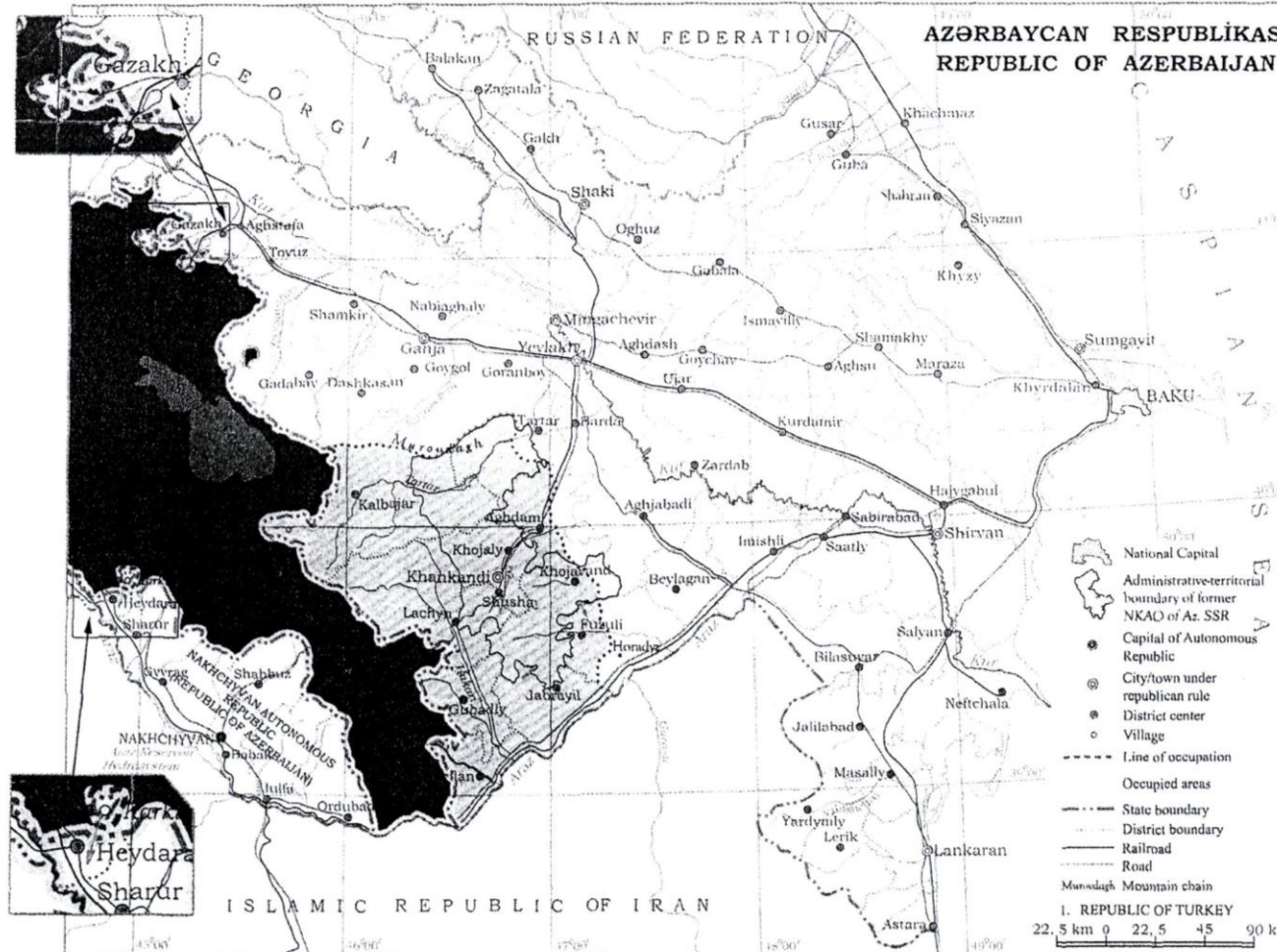


SADARAK dist., NAKHCHYVAN AR

	date of occup.	population (1989)	ethnic comp. (1989)
Karki enc.village	15.01.1990	333	100% aze

Victims of aggression (approximately)
killed: 20.000
disabled: 50.000
missing: 5.000

Copyright 2011
Ministry of Foreign Affairs of
The Republic of Azerbaijan
The Department of Foreign Policy Planning
and Strategic Studies
All rights reserved



Refugees and IDPs

Refugees from Armenia	250.000		
IDPs from the occupied territories	686.586		
TOTAL:	936.586		
Settlers illegally transferred to the occupied territories	Armenian Armed Forces in the occupied territories:		
former NKAO	8.500	Tanks	350
Lachyn	13.000	ACV	398
Kelbajar	700	Artillery	425
Zangilan	520	Personnel	45.000
Jabrayil	280		
Total:	23.000		

DESTRUCTION and DAMAGE

Settlements	890	Ind. and agricul. enterprises	6.000
Houses	150.000	Motorways	800 km
Public buildings	7.000	Bridges	160
Schools	693	Water pipelines	2.300 km
Kindergardens	855	Gas pipelines	2.000 km
Healthcare facilities	695	Electricity lines	15.000 km
Libraries	927	Forests	280.000 ha
Temples	44	Sowing area	1.000 000 ha
Mosques	9	Irrigation sys.	1.200 km
Historical places and museums	9		
Historical monuments and museums	464		
Museum exhibits	40.000		

The total damage is estimated up to 60 billion \$ US